



Teilegutachten

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieses TÜV-Gutachten, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Dieses TÜV-Gutachten ist in den Kfz-Papieren mitzuführen und bei Fahrzeugkontrollen auf Verlangen vorzuzeigen. Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nach § 19Abs. 3 Nr. 4 StVZO erforderlich, da andernfalls die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlischt.

irmischer Automobilbau GmbH & Co. KG
D-73630 Remshalden • Tel.: 07151/971-300 • Fax.: 07151/971-305



| | |
|--------------------|---|
| Teilegutachten Nr. | 12-00399-CP-BWG-08 |
| Hersteller: | Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG D – 73630 Remshalden |
| Typ: | 800 01 300 |

Seite 1 von 5

8. Neufassung
zum
TEILEGUTACHTEN

Nr.: 12-00399-CP-BWG

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /
den Änderungsumfang : Schwellerrohre

vom Typ : 800 01 300

des Herstellers : Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG
Günther-Irmscher-Straße 14-22
D-73630 Remshalden

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Änderungsabnahme ist deren Nachweis mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsabnahme zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Änderungsabnahme zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.

12-00399-CP-BWG-08

Hersteller:

Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG
D – 73630 Remshalden

Typ:

800 01 300

Seite 2 von 5

I. Verwendungsbereich:

| Nr: | Hersteller: | Typ: | Bezeichnung: | kW-Bereich | ETG - Nr.: |
|-----|-----------------|------------|----------------------|------------|--|
| 1 | Kia (ROK) | SLS, SL | Sportage | 85 - 120 | e11*2007/46*0136*-- |
| 2 | Kia (SL) | SL | Sportage | 100 - 135 | e11*2007/46*0166*-- |
| 3 | Hyundai (ROK) | LM | IX 35 | 100 - 135 | e11*2007/46*0128*-- |
| 4 | | DM | Santa Fe | 110 - 145 | e11*2007/46*0633*-- |
| 5 | Kia (ROK) | XM | Sorento | 128 - 145 | e11*2001/116*0358*-- |
| 6 | | XMG | | 126 - 128 | e13*2007/46*1098*-- |
| 7 | | XM-FL | | 110 - 145 | e11*2007/46*0634*-- |
| 8 | Opel (D) | J-A | Mokka | 85 - 103 | e4*2007/46*0537*-- |
| | | | Mokka X | 81 - 112 | e4*2007/46*0537*-- |
| 9 | Chevrolet (ROK) | KL1B | Trax / Tracker | 85 - 103 | e4*2007/46*0696*-- |
| 10 | Opel Vivaro (D) | F7 | Vivaro-B | 66 - 107 | e1*2007/46*0575*-- ab. NT 12 e1*98/14*0170*-- ab NT 30 |
| | | X83 | | | |
| 11 | Renault (F) | EL | Trafic | 66 - 107 | e2*2007/46*0104*-- ab Nachtrag 10 e2*98/14*0213*-- ab Nachtrag 53 e2*2007/46*0014*-- ab Nachtrag 25 |
| | | JL | | | |
| | | L | | | |
| 12 | Nissan (J) | 4 | Primastar | 66 - 107 | e2*2007/46*0017*-- ab Nachtrag 13 e2*98/14*0217*-- ab Nachtrag 37 |
| | | J4 | | | |
| 13 | Fiat (I) | FJL FFL | FIATRAFIC Talento | 70 - 107 | e2*2007/46*0496*-- e2*2007/46*0497*-- |
| 14 | Opel (D) | Z | Grandland X | 88 - 133 | e2*2007/46*0597*-- |
| 15 | Peugeot (F) | M | 3008 | 73 - 133 | e2*2007/46*0534*-- |

| | | |
|--------------------|-------------------------------------|---------------|
| Teilegutachten Nr. | 12-00399-CP-BWG-08 | |
| Hersteller: | Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG | |
| | D – 73630 Remshalden | |
| Typ: | 800 01 300 | Seite 3 von 5 |

Fortsetzung zu

I. Verwendungsbereich:

| Nr. | Hersteller: | Typ: | Bezeichnung: | kW-Bereich | ETG - Nr.: |
|-----|-------------|------|--------------|------------|---|
| 16 | Opel (D) | E | Combo | 55 - 96 | e2*2007/46*0622*-- e2*2007/46*0623*-- |
| 16 | Citroen (F) | 7 | Berlingo | 49 - 88 | e2*2007/46*0002*-- e2*2001/116*0366*-- |

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfangs

Art und Ausführung der Fahrzeugteile

Schwellerrohre

Aus poliertem oder lackiertem Edelstahlrohr Durchmesser 76 mm bzw. Ovalrohr 93 x 55 mm hergestellte Seitenrohre mit und ohne Kunststoffauflage für die linke und rechte Fahrzeugseite, die mit angepassten Halterungen zwischen den Achsen am Fahrzeugschweller angeschraubt werden..

| | | |
|---------|-------------|-------------|
| Längen: | Variante A: | ca. 1770 mm |
| | Variante B: | ca. 1670 mm |
| | Variante C: | ca. 2320 mm |
| | Variante D: | ca. 2450 mm |
| | Variante E: | ca. 1755 mm |
| | Variante F: | ca. 1970 mm |

Befestigung

Die Befestigung erfolgt gemäß der vom Hersteller beigefügten Anbauanleitung durch Halterungen an bereits vorhandenen Befestigungspunkten am Fahrzeugboden.

Kennzeichnung und Massen und Zuordnung

| Var: | Art. Nr | Zuordnung zur Lfd.Nr. | Fzg. Typ | Material / Form | Änderung der Breite | Masse |
|------|------------------|-----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|-----------|
| A | 800 21 01 310/11 | Nr. 3 | IX 35 | Edelstahl/ Rund | + 90 mm | ca. 18 kg |
| A | 800 21 01 312 | Nr. 3 | IX 35 | Edelstahl/ Oval | + 105 mm | ca. 16 kg |
| A | 800 22 01 310/11 | Nr. 4 | Santa Fe DM | Edelstahl/ Rund | + 70 mm | ca. 15 kg |
| A | 800 22 01 312 | Nr. 4 | Santa Fe DM | Edelstahl/ Oval | + 30 mm | ca. 14 kg |
| A | 800 32 01 312/14 | Nr.1/2 | Sportage | Edelstahl/ Rund | + 90 mm | ca. 18 kg |
| A | 800 32 01 313 | Nr.1/2 | Sportage | Edelstahl/ Oval | + 105 mm | ca. 16 kg |
| A | 800 51 01 314/15 | Nr.5/6 | Sorento XM | Edelstahl/ Rund | + 90 mm | ca. 16 kg |
| A | 800 51 01 316 | Nr.5/6 | Sorento XM | Edelstahl/ Oval | + 105 mm | ca. 15 kg |
| A | 800 52 01 310/11 | Nr. 7 | Sorento XM FL | Edelstahl/ Rund | + 35 mm | ca. 15 kg |
| A | 800 52 01 312 | Nr. 7 | Sorento XM FL | Edelstahl/ Oval | + 75 mm | ca. 13 kg |
| B | 007 25 01 310/11 | Nr. 8 | Mokka | Edelstahl/ Rund | 0 mm | ca. 13 kg |
| B | 007 25 01 312 | Nr. 8 | Mokka | Edelstahl/ Oval | + 40 mm | ca. 14 kg |
| B | 007 25 01 314/15 | Nr. 8 | Mokka X / Mokka | Edelstahl/ Rund | 0 mm | ca. 13 kg |

| | | |
|--------------------|-------------------------------------|---------------|
| Teilegutachten Nr. | 12-00399-CP-BWG-08 | |
| Hersteller: | Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG | |
| | D – 73630 Remshalden | |
| Typ: | 800 01 300 | Seite 4 von 5 |

Fortsetzung zu

Kennzeichnung und Massen und Zuordnung

| Var: | Art. Nr | Zuordnung zur Lfd.Nr. | Fzg. Typ | Material / Form | Änderung der Breite | Masse |
|------|------------------|-----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|-----------|
| B | 007 25 01 316/17 | Nr. 8 | Mokka X / Mokka | Edelstahl/ Oval | + 40 mm | ca. 14 kg |
| B | 500 62 01 310/11 | Nr. 9 | Trax | Edelstahl/ Rund | 0 mm | ca. 13 kg |
| B | 500 62 01 312 | Nr. 9 | Trax | Edelstahl/ Oval | + 40 mm | ca. 14 kg |
| C | 007 550 1310 | Nr. 10-13 | Vivaro:B usw. | Edelstahl/ Rund | 0 mm | ca. 18 kg |
| C | 007 550 1312 | Nr. 10-13 | Vivaro-B usw. | Edelstahl/ Oval | + 40 mm | ca. 15 kg |
| D | 007 550 1311 | Nr. 10-13 | Vivaro:B usw. | Edelstahl/ Rund | 0 mm | ca. 19 kg |
| D | 007 550 1313 | Nr. 10-13 | Vivaro-B usw. | Edelstahl/ Oval | + 40 mm | ca. 17 kg |
| E | 007 540 1310/11 | Nr. 14 | Grandland X | Edelstahl/ Rund | + 0 mm | ca. 18 kg |
| E | 007 540 1312 | Nr. 14 | Grandland X | Edelstahl/ Oval | + 0 mm | ca. 18 kg |
| E | 007 540 1310/11 | Nr. 15 | 3008 | Edelstahl/ Rund | + 0 mm | ca. 18 kg |
| E | 007 540 1312 | Nr. 15 | 3008 | Edelstahl/ Oval | + 0 mm | ca. 18 kg |
| F | 007 360 1312 | Nr. 16 | Combo 2018 | Edelstahl/ Rund | + 0 mm | ca. 18 kg |
| F | 007 360 1312 | Nr. 16 | Berlingo 2018 | Edelstahl/ Oval | + 0 mm | ca. 18 kg |

Kennzeichnung: Aufkleber an der Rohrunterseite

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Kombination mit weiteren Umbauten und Änderungen und ihre möglichen Auswirkungen sind nicht Gegenstand des vorliegenden Gutachtens und gesondert zu beurteilen. Im Zweifelsfall sind entsprechende Teilegutachten zur Entscheidungsfindung heranzuziehen bzw. ist eine Begutachtung gemäß §§19/21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr erforderlich.

IV. Hinweise und Auflagen

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.

Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Fortsetzung zu

IV. Hinweise und Auflagen

Angaben zum Fahrzeugbrief (Beispiel)

| Feld | Eintragung |
|------|---|
| 19 | (+ 105 MM) (GESAMTBREITE BEI DER ABNAHME ERMITTELN!) |
| 22 | M. IRMSCHER SCHWELLERROHREN TYP 800 21 312, DAMIT LEERMASSE UM 16 KG ERHOEHT.*** |

##) zutreffende Angaben einsetzen (s.Pkt. II)

Teilegutachten Nr. 12-00399-CP-BWG-08
Hersteller: Irmischer Automobilbau GmbH & Co. KG
D – 73630 Remshalden
Typ: 800 01 300

Seite 5 von 5

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Verkehrgefährdung im Sinne des § 30 c StVZO

- Die Fahrzeugteile entsprechen den Vorschriften der 74/483/EWG in der Fassung 2007/15/EG bzw. ECE R 26 sowie den Richtlinien über die Beschaffenheit und Anbringung der äußeren Fahrzeugteile.
- Anbau
- Benutzung des Wagenhebers

VI. Anlagen

Fotoblatt
Montageanleitungen

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller Irmischer Automobilbau GmbH & Co. KG hat den Nachweis erbracht (Registrier - Nr. K1 1300122 / GTÜ Zertifizierungsstelle GmbH) daß er ein Qualitätsmanagement-System gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 5 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlage.

München, den 10. 05. 2019

AS-AUT-BWG/HEI-Sz
Irmischer

Sachverständiger
Prüflabor
DIN EN ISO/IEC 17025



Dipl. Ing. Schwarz

KIA SOPRENTO



Item Code
Codice Articolo
 Référence Article
 Artikelbezeichnung

GP/253/IRIX/PL
8005101314/15

Item Code
Codice Articolo
 Référence Article
 Artikelbezeichnung

DSP/253/IRIX
8005101316

GB

SIDE PROTECTIONS

ITA

PROTEZIONI LATERALI

FR

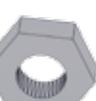
PROTECTIONS LATERALES

D

EDELSTAHL

KIA SORRENTO

Part List
Lista della bulloneria
Liste des pièces

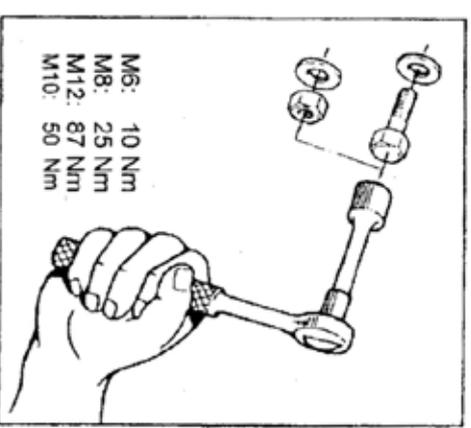
| | | | | | | | | | |
|----------|---|----------|---|----------|---|----------|--|----------|--|
| A |  TE 10X25 x 8 | B |  Ø 10 BIG x 8 | C |  Ø 10 x 8 | D |  M 10 x 8 | E |  P/176 x 8 |
| F |  Ø 12 PLASTIC x | G |  Ø 12 x 8 | H |  Ø 12 x 8 | I |  M 12 x 8 | L |  IGP/253/BR x 1 |
| M |  IGP/253/CR x 1 | N |  IGP/253/BL x 1 | O |  IGP/253/CL x 1 | | | | |

D - Edelstahl poliert
Halten Sie Ihre Edelstahl-Anbauteile sauber. Um die hohe Qualität der Oberfläche zu erhalten und um Korrosion zu verhindern, polieren Sie die Edelstahl-Anbauteile regelmäßig mit einer Edelstahl Politur. Benutzen Sie nur für Fahrzeugteile geeignete Schleifkörper. Die Verwendung von abrasiven Mitteln kann die Oberfläche schädigen!

GB - Stainless Steel
How to care for your Stainless Steel Accessories; keep your Stainless Steel Accessories clean. To prevent any corrosion and to maintain the high quality finish, we recommend waxing or polishing regularly, using a non abrasive type of automotive wax. Use of abrasive soaps, polishes or waxes can be detrimental to the finish!

F - Acier Inoxydable
Maintenez propre régulièrement votre article en acier inoxydable. Pour garder la qualité de finition du produit et pour éviter la corrosion, nous Vous demandons d'utiliser que de la cire ou un polissage spécifique. L'utilisation de produit abrasif risque d'abîmer la surface!

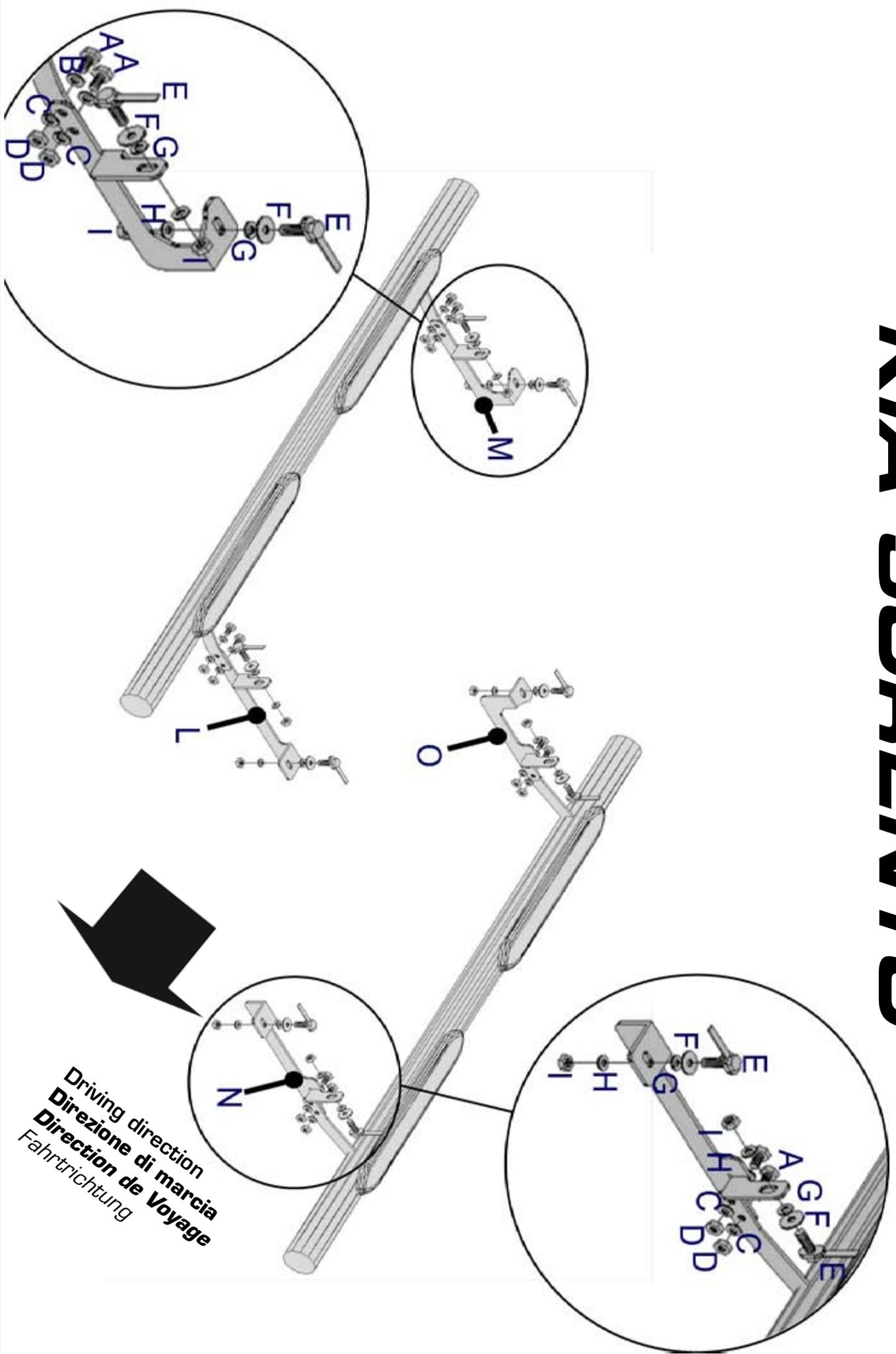
ES - Acero Inoxidable
Mantenga sus accesorios de acero inoxidable siempre limpios. Para mantener su alta calidad de acabados, encérellos o púlalos regularmente con ceras para automóviles no abrasivas. El uso de jabones, ceras, o pulimentos abrasivos puede resultar en un deterioro del acabado!



KIA SORENTO

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>D - Schwarz Beschichtet</p> <p>Halten Sie Ihre schwarz beschichteten Anbauteile sauber. UmdiehoheQualität der Oberfläche zu erhalten und um Korrosion zu verhindern, reinigen Sie die schwarz beschichteten Anbauteile regelmäßig mit einer nicht abrasiven Seife. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsgeräte!</p> | | | | |
| <p>GB - Black powder coat</p> <p>Howto care for your black powder coat accessories; keep your black powder coat Accessories clean. To prevent corrosion and to maintain the high quality finish, clean regularly with non abrasive soaps. Donot use abrasive brushes as they can be detrimental to the finish!</p> | | | | |
| <p>F - Finition noir</p> <p>Maintenez propre régulièrement votre article en finition noir. Pour garder la qualité de finition du produit et pour éviter la corrosion, nous Vous demandons de nettoyer régulièrement avec un savon non abrasif. N'utiliser pas de brosse abrasive qui risque d'abimer la surface!</p> | | | | |
| <p>ES - Acabado negro</p> <p>Matenga sus accesorios siempre limpios. Para mantener su alta calidad de acabados, y evitar corrosión, limpie los productos regularmente con jabones no abrasivos. El uso de jabones o cepillos abrasivos puede actuar en detrimento del acabado.</p> | | | | |

KIA SOPRENTO



Driving direction
Direzione di marcia
Direction de Voyage
Fahrtrichtung



| Date | Item Code | Vehicle model |
|----------------------------|---|--|
| Data <i>Date</i> | Cod. Articolu <i>Réf. Article</i> | Modello Veicolo <i>Modèle de Voiture</i> |
| Datum | Artikelbezeichnung | Fahrzeugmodell |
| 10/12 | DSP/253/IRIX GP/253/IRIX/PL | KIA SORENTO |

Document checked and approved by

Documento controllato ed approvato da

Document contrôlé et approuvé par

Dokument überprüft und freigegeben durch

BOTTA



| | | |
|--------------|--------------------------------|------------------------|
| Date | Item Code | Vehicle model |
| Data | Cod. Articolu | Modello Veicolo |
| Date | Réf. Article | Modèle de Voiture |
| Datum | Artikelbezeichnung | Fahrzeugmodell |
| 10/12 | DSP/253/IRIX GP/253/IRIX/PL | KIA SORENTO |

Document checked and approved by

Documento controllato ed approvato da

Document controlé et approuvé par

Dokument überprüft und freigegeben durch

BOTTA



| Date | Item Code | Vehicle model |
|--------------|--|--------------------------|
| Data | Cod. Articolu | Modello Veicolo |
| <i>Date</i> | <i>Réf. Article</i> | <i>Modèle de Voiture</i> |
| Datum | Artikelbezeichnung | Fahrzeugmodell |
| 10/12 | DSP/253/IRIX GP/253/IRIX/PL | KIA SORENTO |

Document checked and approved by
 Documento controllato ed approvato da **BOTTA**
 Document controlé et approuvé par
 Dokument überprüft und freigegeben durch

